

Title:

(1r1) Mannudaya Kavundan

(1r2) Elder brother, younger Brother s [[sic]] (1r3) Story

Incipit:

(1r3) The fertile Salvanathapuram is the (1r4) flower garden where the bees rejoice. (1r5) Mannudayan who plays with flower balls (1r6) he is the petty king of the victorious & golden (1r6) fertile land, the town too is a fertile (1r8) land that yields good gold & is a fertile (1r9) country of jasmine. it is a [[“it is a” added between the lines]] great town, (1r10) and it is a desireful country. It is a (1r11) noble agricultural country. It has (1r12) the victorious Arimalai. He is a (1r13) compassionate man of [M]aliu[r], he is the (1r14) owner of the [[“the” added between the lines]] country ~~with~~ that yields pure gold. (1r15) He is a motherly king. He is the man who (1r16) dug his lands. He is a fondling Kavundan (1r17) man of the fertile land of the South. That (1r18) Mannudaya Kavundan, is the king & hero. (1r19) He is very great generous man who is more (1r20) gracious than the river. He is the generous (1r21) man of the country of Pandya. He is a (1v1) greatest [[i.e. greatest]] sinner and a great drunkard. (1v2) Mannudaya Kavundan had no sons and (1v3) ~~the~~ his wife the gracious & noble Ponnachi (1v4) and for the beautiful and wealthy [~~the~~] lady (1v5) there was no child to take up, and (1v6) there were no children to be taken up (1v7) with affection

Explicit:

(140v9) ... while she left (140v10) that forest & went further on, (140v11) her thoughts became confused (140v12) and in every side she became (140v13) terrified in the forest of small aloes (140v14) of the thicket of Seppulam & (140v15) afterwards she passed by the (140v16) forest of Kurinji where there (140v17) were rocks, thorns & several (140v18) streams, shortly she reached (140v19) there & while she walked in the way (141r1) hastily in that noisy forest (141r2) there were lions, bears, tigers, (141r4) and dogs & several animals, (141r4) the kangaroo lived ~~proudy~~ proudly (141r5) animals whose tails were long (141r6) [~~th~~] class of ~~she~~ deer that lived (141r7) happily, birds whose legs (141r 8) were long, elephants who enjoyed happiness (141r9) ?????? and dogs, devils, eagles, (141r10) noble birds, young ones of the sh[arp] (141r11) elephants and rhinoceros, she (141r12) quickly passed that forest, and (141r13) in the path of [[“path of” between the lines]] ancient canal of the (141r14) snake charmer who is the ~~hæ~~ hero (141r15) on the great earth among the (141r16) cocks of men, and in the thick (141r17) forest that queen lofty she thought (141r18) of god and made the worship gracious(141r19)ly

(141r20) Here ends the book.